

Zeb Stool

Developed by Vitra in Switzerland
Design: Edward Barber & Jay Osgerby



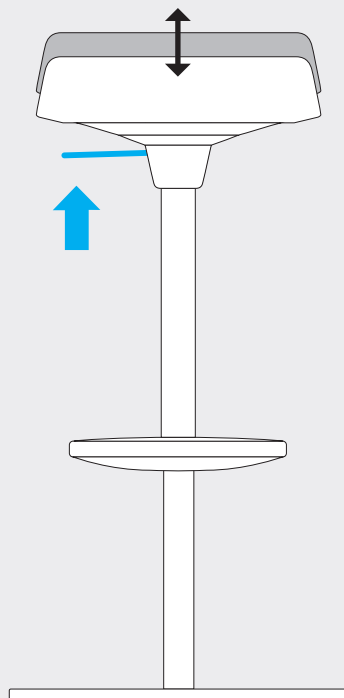
Instructions for use
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso

vitra.



www.vitra.com/Zebstool

2018-C_Art.-Nr. 6291900



EN Care instructions: It is sufficient to vacuum away dust and fluff. Please use a soft, damp cloth for cleaning stains. A glass cleaner can be used on the polished aluminium. Polish dry after cleaning. Please see the accompanying wood brochure for wood products. Please read the accompanying leather brochure for information about leather covers. Please speak to your dealer for additional care instructions, or consult a specialist for stubborn stains. We generally recommend the use of environmentally friendly cleaning agents.

DE Pflegehinweise: Absaugen genügt zur Entfernung von Staub und Flusen. Bitte verwenden Sie zur Behandlung von Flecken ein feuchtes weiches Tuch. Für poliertes Aluminium können Sie Glasreiniger benutzen. Anschließend trocken reiben. Bei Holz beachten Sie bitte die beiliegende Holzbrochure. Bei Lederbezügen beachten Sie bitte die beiliegende Lederbrochure. Für weitere Pflegehinweise wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhandelspartner, bei hartnäckigen Flecken an einen Fachbetrieb. Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz umweltfreundlicher Reinigungsmittel.

FR Conseils d'entretien : Il suffit de passer l'aspirateur afin d'éliminer la poussière et les peluches. Pour traiter des taches veuillez utiliser un chiffon doux humide. Pour l'aluminium poli, vous pouvez utiliser un nettoyeur pour vitres. Terminez en essuyant avec un chiffon. Pour tout ce qui concerne le bois, merci de vous reporter à la brochure ci-jointe. Pour tout ce qui concerne le cuir, merci de vous reporter à la brochure ci-jointe. Pour obtenir de plus amples informations au sujet de l'entretien, veuillez contacter votre revendeur. En cas de taches tenaces, demandez conseil à un spécialiste. Par principe, nous recommandons d'utiliser des nettoyeurs écologiques.

NL Onderhoudsinstructies: Schoon zuigen is voldoende om stof en pluisen te verwijderen. Gebruik voor de behandeling van vlekken een vochtige, zachte doek. Voor gepolijst aluminium kunt u een glasreiniger gebruiken. Wrijf daarna droog. Raadpleeg de bijgevoegde brochure indien u kiest voor hout. Neem voor het onderhoud van een lederen bekleding de bijgevoegde brochure in acht. Voor meer onderhoudstips kunt u terecht bij uw dealer. Bij hardnekkige vlekken neemt u best contact op met een gespecialiseerde firma. Wij raden absoluut het gebruik aan van milieuvriendelijke reinigingsproducten.

ES Pautas de conservación: Basta con aspirar para eliminar el polvo y las pelusas. Para la eliminación de manchas utilice un paño suave y húmedo. Para el aluminio pulido, puede utilizar un limpiacristales. A continuación, frotar hasta secar. En el caso de la madera consulte el folleto adjunto sobre madera. Para las tapicerías de piel, lea atentamente las instrucciones de conservación que se adjuntan. Para más información sobre las pautas de conservación, diríjase a su distribuidor especializado; en caso de manchas resistentes, consulte a un especialista. Como norma general, recomendamos utilizar productos de limpieza que no dañen el medio ambiente.

IT Consigli per la manutenzione: Per eliminare polvere e pelucchi è sufficiente utilizzare l'aspirapolvere. Per rimuovere eventuali macchie utilizzare un panno morbido inumidito. Per l'alluminio lucidato si può utilizzare un detergente per vetri. Procedere poi all'asciugatura con panno adatto. Nel caso del legno, si prega di seguire le istruzioni riportate nel dépliant relativo alla manutenzione allegato al prodotto. In caso di rivestimenti in pelle, si prega di seguire le istruzioni riportate nel dépliant relativo alla manutenzione della pelle allegato al prodotto. Per ulteriori consigli di manutenzione, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, e in caso di macchie ostinate ad un'azienda specializzata. Si raccomanda caldamente l'utilizzo di detersivi ecocompatibili.



EN Caution! Only trained technicians may inspect, repair or change gas compression springs. **DE Achtung!** Nur eingewiesenes Fachpersonal darf Arbeiten an Gasfedern und deren Austausch vornehmen. **FR Attention !** Uniquement du personnel qualifié est autorisé à procéder à la réparation ou au remplacement des vérins à gaz. **NL Let op!** Enkel het daartoe bevoegde personeel mag met gasveren werken en ze vervangen. **ES Advertencia:** Los muelles de gas solo pueden ser manipulados o sustituidos por personal especializado. **IT Attenzione!** La manipolazione e sostituzione delle molle a gas può essere effettuata solo da personale addestrato e qualificato. **CG Внимани!** Само обучен специализиран персонал може да извършва работи по газовите пружини и да предприема смяната им. **PL Pozor!** Rodowe na plinskim oprugama i njihovu zamjenu smije obavljati samo upućeno stručno osoblje. **CS Pozor!** S plynovými pružinami smí pracovat a vyměňovat pouze poučený odborný personál. **DA Bemærk!** Kun faguddannede personer må arbejde med gasfedjere og med udskiftning af dem. **EL Προσοχή!** Μόνο εκπαιδευμένο τεχνικό προσωπικό επιτρέπεται να εκτελεί εργασίες σε αμορτισέρ αερίου και να προβαίνει στην αντικατάστασή τους. **Tähelepanu!** Gaasvedrude juures võib töid teostada ja neid vahetada ainult väljaõpetatud eripersonal. **Huomio!** Töitä kaasujoussissa ja niiden vaihtoon saa suorittaa vain töihin perehityneet alan ammattilaiset. **Rabhadh!** Níl cead ach ag teicneoirí oilte spriongaí comhbhrúite gáis a dheisiú, a iniúchadh nó a athrú. **Figyelem!** A gázrugókön kizárólag betanított szakszemélyzet végezhet munkát és cserélheti ki azokat. **Děmesio!** Dirbti su dujiniais amortizatoriais ir juos keisti gali tik apmokyti specialistai. **Uzmanību!** Darbus ar pneimatiskajām atspērēm un to nomaiņu drīkst veikt tikai īpaši apmācīti profesionāļi. **Attenzioni!** Ix-xogħol fuq il-molol tal-gass jew it-tibdill tagħhom għandu jsir biss minn persunal imharreg fihom. **Uwaga!** Tylko poinstruowany personel fachowy może wykonywać prace przy gazowych elementach sprężystych lub ich wymianę. **Atenção!** Apenas técnicos especializados habilitados devem efectuar trabalhos nas molas de gás e proceder à sua substituição. **Atenție!** Numai personalul de specialitate instruit este permis să efectueze lucrări la nivelul arcurilor pneumatice și să le înlocuiască. **Pozor!** S plynovými pružinami smie pracovať a vymieňať iba poučený odborný personál. **Pozor!** Dela na plinskih vzmeteh in njihovo menjavo lahko samo usposobljeno strokovno osebje. **Varning!** Endast utbildad fackpersonal får lov att byta ut eller utföra arbeten på gasfjädrar.

Vitra Factory GmbH
Charles-Eames-Strasse 2
79576 Weil am Rhein
Germany